

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٩٢٤

الأربعاء، ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، الساعة ١٧/٣٠
نيويورك

الرئيس:	السيد دالغرن	(السويد)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	البحرين	السيد بوعلاي
	البرازيل	السيد فالي
	البرتغال	السيد مونتيرو
	سلوفينيا	السيد زبوغار
	الصين	السيد شن غوفانغ
	غابون	السيد دانغي ريوكا
	غامبيا	السيد جاغني
	فرنسا	السيد ديجاميه
	كوستاريكا	السيد نيهاموس
	كينيا	السيدة ماهوغو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد إدون
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد بيرلي
	اليابان	السيد كونيوشي

جدول الأعمال

الحالة بين العراق والكويت

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

افتتحت الجلسة الساعة ١٧/٣٥

أجري التصويت برفع الأيدي.

إقرار جدول الأعمال

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، البحرين، البرازيل، البرتغال، سلوفينيا،
السويد، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كوستاريكا، كينيا،
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية،
الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): كان هناك ١٥
صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار
١١٩٤ (١٩٩٨).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من
نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٤٠

أقر جدول الأعمال.

الحالة بين العراق والكويت

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس
الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.
ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه
في مشاوراته السابقة. معروض على أعضاء المجلس
الوثيقة S/1998/841، التي تتضمن نص مشروع قرار
قدمته كوستاريكا والمملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة
الأمريكية.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على
مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا،
فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.
